



以企業價值最大化為目標

本人欣然向股東彙報，中遠太平洋2010年度業績表現理想。受國內外經濟貿易好轉帶動，本集團碼頭、租箱和造箱業務盈利增長強勁。本公司之股權持有人應佔溢利於年內大幅增加109.4%至361,307,000美元(2009年：172,526,000美元)；若不計入非經常性項目¹，2010年本公司之股權持有人應佔溢利同比上升92.7%至269,577,000美元(2009年：139,890,000美元)。

2010年全球經濟逐漸步出金融危機，步入恢復性增長，全年增幅5.0%。儘管整體經濟增速比市場原先預期要快，全球經濟復甦過程仍然不平坦。年內，全球經濟呈現雙重速度的復甦，新興經濟體增速高於發達經濟體的表現。目前備受關注的新興市場通貨膨脹、歐元區主權債務危機及中東地區的緊張局勢，對全球經濟復甦造成一定影響，也同時對全球集裝箱運輸行業造成一定壓力。儘管市場存在不明朗因素，預期2011年全球及中國經濟將保持穩健增長，我們相信機遇與挑戰同在，並對未來業務發展前景保持樂觀。

中遠太平洋近年不斷優化產業結構，突出發展碼頭產業，穩健發展租箱業務。回顧2010年，在盈利能力有所提高的同時，企業價值也有所提升。中遠太平洋將繼續以企業價值最大化為目標，並通過履行企業公民責任，重視社會環境保護，保持企業高透明度，進一步提高企業管治水平，以保障企業持份者的權益，致力為股東創富。

註

¹ 非經常性項目包括2010年出售中遠物流溢利84,710,000美元、2010年出售大連港股份公司溢利7,020,000美元、2009年應佔中遠物流利潤25,627,000美元、2009年大連港股份公司股息收入1,493,000美元及2009年出售上海中集冷藏箱溢利5,516,000美元。

2010年每股盈利14.17美仙，與2009年7.66美仙比較，同比上升85.0%。董事會建議派發末期現金股息每股19.3港仙（約相等於2.483美仙），連同於2010年9月20日派發之中期現金股息每股13.7港仙（約相等於1.759美仙），以及就出售中遠物流49%股權，派發特別中期股息每股11.1港仙（約相等於1.426美仙），全年合共派發股息每股44.1港仙（約相等於5.668美仙），與2009年全年股息23.7港仙（約相等於3.061美仙）比較，同比增加86.1%。

董事會經過謹慎考慮，建議釐訂2010年全年派息比率在40.0%的水平（2009年：40.0%）。董事會未來將會繼續密切注意全球經濟及資本市場的走勢，在進一步考慮本公司財務狀況及配合未來發展所需資金的情況下，適時審議或調整派息比率。

2010年是中遠太平洋加快業務發展的一年，本人很榮幸於2010年10月獲董事會委任中遠太平洋董事會主席職務，深感任重道遠。在此，首先要感謝前任主席陳洪生先生，在任期間全力支持本公司優化資產結構，拓展業務發展，提高企業管治水平，為中遠太平洋的可持續發展，打造堅實的基礎。

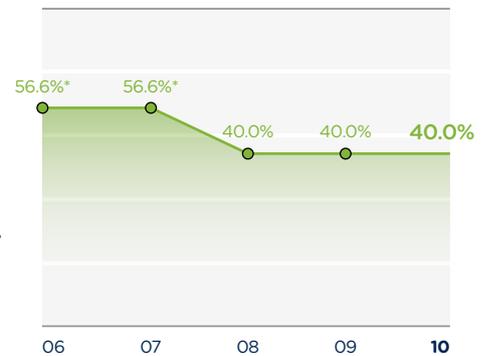
與此同時，由於工作調動的原因，李建紅先生和孫月英女士辭任本公司執行董事職務，王增華先生及豐金華先生獲委任為本公司執行董事，王海民先生及高平先生獲委任為本公司非執行董事。謹借此機會，感謝李建紅先生和孫月英女士對中遠太平洋多年來的支持，也同時歡迎王增華先生、豐金華先生、王海民先生及高平先生加盟本公司董事會。

本人衷心感謝前任主席陳洪生先生以及各位前任董事，為中遠太平洋的事業發展作出了重大貢獻。回顧過去五年發展歷程，本人希望能夠繼續往開來，在中遠集團、中國遠洋、中遠系內各兄弟公司的大力支持下，在中遠太平洋全體員工的共同努力下，為中遠太平洋的事業再創佳績而奮進。

每股盈利及每股派息



派息比率



*中集集團股權分置改革相關的認沽期權財務影響並不包括在2006年及2007年派息比率的計算內

優化企業模式 提升企業價值

中遠太平洋主營業務一直受惠於中國經濟的高增長。在「十一五」規劃期內（2006年至2010年），中國經濟每年平均增長11.2%，成為全球經濟發展的火車頭。中遠太平洋也經歷了產業發展非常重要的階段，成為全球第五大集裝箱碼頭營運商和全球第三大租箱公司。

過去五年，中遠太平洋不斷優化業務之經營模式，加快碼頭產業的發展。

優化業務經營模式

2006年以售後管理的方式出售600,082標準箱的海運集裝箱，優化租箱業務的資本結構，加強資本運作的能力。出售所得資金用以購買新集裝箱，進一步擴展市場佔有率。

我們出售非核心業務，集中資源發展核心產業。2007年出售創興銀行20%股權，2010年出售中遠物流49%股權，以及出售大連港股份公司8.13%之少數權益。在上述四項交易中，合共回收現金1,433,382,000美元，擴大中遠太平洋碼頭及租箱業務發展所需資金的來源。

加快碼頭產業發展

2007年中遠太平洋正式確立突出發展碼頭產業，並使之成為未來盈利增長主要動力來源的戰略發展目標。為了實現這個戰略目標，中遠太平洋進一步提出以下四個碼頭戰略轉變，做強做大碼頭產業。這戰略轉變優化了碼頭業務盈利能力，擴闊了碼頭業務網絡及增加了收入來源。

四個碼頭戰略轉變：

- 由投資參股碼頭，向投資控股碼頭轉變；
- 由單一投資中國碼頭，向投資中國市場為主，同時向全球發展轉變；
- 由投資集裝箱碼頭單元化，向碼頭投資多元化轉變；
- 由投資以追求利潤為中心，向以追求企業價值最大化為中心轉變。

集裝箱吞吐量¹



集裝箱隊規模



註

¹ 本集團於2010年1月完成出售大連港股份公司8.13%權益，上述數據沒有計入該碼頭公司的吞吐量

2010年中遠太平洋全面接管希臘比雷埃夫斯港2號碼頭，經營首個全資控股碼頭，對本集團展開碼頭產業發展具有重要的戰略意義。與此同時，通過增持鹽田碼頭的股權，增強碼頭業務的盈利能力，更有助於中遠太平洋將市場定位向專業碼頭運營商轉移，從而提升企業價值。

提升企業價值

中遠太平洋於2010年股價表現理想，年內股價上升36.4%，遠高於恆生指數5.3%的升幅，並且成為股價表現最佳的恆生香港中資企業指數之一；市帳率也由2009年底之1.0倍上升至2010年底之1.4倍。於2010年12月31日市值同比攀升63.0%至4,723,523,000美元。

於12月31日		2006	2007	2008	2009	2010
收市價	港元	18.26	20.80	7.91	9.93	13.54
每股帳面淨值	港元	7.73	9.64	9.14	9.80	10.03
市帳率	倍	2.4	2.2	0.9	1.0	1.4
市值	百萬美元	5,234	5,988	2,291	2,897	4,724

良好企業公民 重視股東回報

為確保中遠太平洋之企業管治達到更高水平，中遠太平洋董事會和管理層將致力於貫徹落實有關企業管治各項主要原則，以股東和與企業有相關權益人士的長遠利益為前提，確保為公司提供資金來源的金融界合作夥伴，能取得合理的投資回報。良好企業管治有助於提高公司管理素質及企業價值。

我們深信作為一間具備誠信的優質企業，必須履行社會責任與義務。這也是我們在考慮投資項目的決策時，必須兼顧的層面。本集團嚴格確保租賃給予客戶的集裝箱要根據ISO標準製造，同時我們投資的集裝箱碼頭，亦根據和依照法定的安全及環境保護條例運作。

中遠太平洋在企業管治和投資者關係工作上努力不懈，廣獲外界認同。於2010年，本公司憑藉著企業高透明度和良好的公司管治水平，獲得市場一致好評。年內，本公司連續四年榮獲《Corporate Governance Asia》雜誌頒發「最佳亞洲企業管治」獎項及連續六年榮獲《經濟一週》雜誌頒發「香港傑出企業」獎項，並獲《財資》雜誌頒贈「最佳投資者關係金獎」。同時，本公司2009年年報獲香港管理專業協會頒授「優秀企業管治資料披露獎」的榮譽。本公司並榮獲法律界知名雜誌《Asian Legal Business》所頒發的「海外公司年度最佳法律團隊」大獎。

把握發展機遇 企業均衡發展



儘管全球經濟在短期內仍然受到新興市場通貨膨脹、歐洲地區主權債務困難及中東地區局勢緊張的影響，對全球集裝箱運輸行業造成一定經營壓力，本集團深信在2011年機遇與挑戰同在。

根據國際貨幣基金組織於2011年1月份的預測，2011年全球經濟增長4.4%，全球貿易將維持增長勢頭，集裝箱運輸行業將保持良好發展態勢，將為本集團的碼頭、租箱及造箱產業的發展，提供有利的營商環境。

2011年中國開始進入「十二五」規劃時期。中國以「調整結構、擴大內需」作為大方向，帶領中國經濟平穩及健康發展。中國溫家寶總理在2011年工作報告中表示，預期2011年中國經濟增長約8%。國際貨幣基金組織於2011年1月份對中國經濟增長的預測更為樂觀達9.6%。

擴大內需是中國「十二五」規劃的重點，中國人口約13億，消費市場潛力巨大，是跨國企業開拓市場的熱點，並通過供應鏈系統，將貨物運輸進入中國市場。在供應鏈中，港口行業是不可缺少的一個環節，並在中國經濟發展過程中，起著重要的推動作用。

與此同時，中國按照市場發展所需，構建高效率的綜合運輸體系，加強全國幹線公路建設，有規劃地完善港口和機場佈局，有利於全國物流運輸、航運及港口行業健康的發展。

根據Clarkson PLC於2011年2月份的預測，2011年中國集裝箱港口吞吐量的增速約13%。中國主要港口在2011年初開始調高費率，有利於碼頭行業的經營。

但是經營成本方面仍要面對挑戰。由於通貨膨脹引致經營成本增加，對碼頭盈利將產生一定壓力。本集團將加大力度控制成本支出，特別關注一些虧損碼頭及即將投產碼頭的成本控制工作。中遠太平洋將在擴大現有碼頭業務的基礎上，積極尋找優質碼頭的投資機會。

集裝箱班輪公司在未來三年將繼續擴大運力，對新造集裝箱需求產生有力支持，有利於本集團的租箱及造箱業務的發展。在集裝箱需求持續強勁的市場形勢下，本集團將擴大租箱業務的發展。

本集團將繼續以企業價值最大化為目標，並通過履行企業公民責任，進一步提高企業管治水平，保持企業高透明度，重視社會環境保護，以保障企業持份者的權益，致力為股東創富。

最後，本人謹代表董事會，感謝股東們對中遠太平洋的大力支持，並對全體員工為公司作出的努力，表達最衷心的謝意！在新的一年里，我們將繼續把握發展機遇，通過優化碼頭產業結構，以及進一步加強管理，從而提高企業核心競爭力及盈利能力，實現中遠太平洋長期可持續均衡發展的目標。

許立榮
主席

2011年3月23日